



GAZETA

TRANSILVANIE.

Quaestia este pe dñe ori, adica: Mercuria si Sambata.
Prică odată pe săptămâna, adica: Mercuriu Prelucrat,
ora vîste pe anu anu 10 f. m. c.; pe diumetate
anu 5 f. înaintea Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe unu sem. pe si anu
intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tôte poște
imperiale, cum si la toti cunoscători nostri DD. cor-
respondenți. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m.

Partea Oficiosa.

Nr. 20864 2206/1853.

ESCRIERE DE CONCURSU.

Pentru ocuparea postului de invetiatoriu in caligrafia si desenul
la gimnasiulu rom. cat. in Szekely-Udvarhely se scrie prin acăsta
concursu.

Cu postulu de docente caligraficu e imprenata o remuneratiune de
120 (una suta douăzeci f. m. c.), cu celu de desenul ince 150 o suta
cinciseci f. m. c. Ar fi de dorit, ince nu si neaperata conditionatul,
ca aceste 2 oiepte de invetitura neobligate sa le ocupe numai unu
singuru invetiatoriu.

Competitorii au sasi tramita testimoniele cerute despre destoiniciu
sa, bun'a sa purtare prin ordinariatulu romanocatolicu din Belgradu
pene la finea anului curinte.

Sibiu 20. Septembre 1853.

Dela c. r. gubernementu militariu si civilu.

ESCRIERE DE CONCURSU.

La secțiunea policiana a gubernementului c. r. mil. si civ. din
Ungaria este de ocupatul postulu sistemizat de translatoru cu 600 f.
m. c. si clasa dielei a Xa, pentru care se deschide prin acăsta
concursu. Competitorii sa si astearna petitunile sale la c. r. gubernementu
mil. si civ. in Buda pene la 1. Ianuariu 1854, si ad. prin dirigatori'a
obordinata purtandu verunu oficiu publicu, caru' ne fiindu
impagati prin dirigatori'a politica,

In petitune are ase documenta prin testimonie:

- a) Etatea, regejinea si alte raporte personale;
- b) cunoștința de limbi. cu audausu ea se cere deplin'a cunoștința
a limbii germane, maghiare, slave, france si anglice in scrisu si
vorbire si capacitatea de conceptu;
- c) Studiile;
- d) Servitiile publice meritate pene acum seu ocupatiunea privata
preceda si
- e) Moralitate nepatata precum si purtare politica corecta.

Buda in 28. Septembre 1852.

Cu Nr. pr 7166 M. C. G. Sibiu 5 Optobre 1852.

Iu Numele gubernementului c. r. mil. si civilu.
Kamerer m. p., G. M.

Partea Neoficiosa.

Brasovu. 12. Opt. n. Eri pela 4 ore dupa prandiu se ivi focu
in capitolu Brasovului vechiu, strada noua. — Peste 46 siuri dim-
preuna cu grasdurile si alte cladiri economice, 10 case, si mai tôte
de ale romanilor, toema eandu era pline de fructele decurundu cu-
lesu cu totu nutretiulu de unu anu, se prefecura tôte in cenusia. —
Inca nu se scie cine pôrta vin'a ca se escă foculu. —

Dein lageru dela Olmutiu 30. Septembre 1853.*) Olmutiu e
una Fortaretia forte in Moravia. Fortaretia sta pre una culme cu
muri circumdata, pre longa muri fortaretiei in giurul curge riululu
Morava. In giurul fortaretiei quatu numai coprind ochii contempla-
toriului se estinde una planitia formosa et forte fructifera et numai
in parte a septentrionale dela fortaretia spatiu de una mila de locu
se redica una culme acoperita cu paduri formose, pre quare culme sta

unu Monasteriu formosu alu Parentilor Premonstratensi, quare Monas-
teriu lu cercetaramu in 20. Septembre in antedeamenda di, dein preuna
cu mai multi consoti dein diverse parti ale Lum'ei aici coadunati,
Cautandu dein acestu formosu Monasteriu spre amena planitia a
Olmutiului, me simtiu numai de catu cu totulu electrisatn, me simtiu
coprinsu de unu focu divinu, et mi se parea quo me astu in Monas-
teriu quela formosu alu Blasiului, unde mi petrecuramu formosii anni
ai dulcei mele teneretie, et fantas'a que me coprinsa nu voia a me
lessare so credu, che io sum departe de dulce patri'a mea, departe
de Parnasulu romanilor Blasiu. Fiendu cu totulu cofundat in esta
fantasia, et petrecandu mi in dulcele somnu alu imaginationiloru mele,
ecco che me destepita quâ dein unu dulce somnu alu aurorei, unu tonu
que resonare prin umbrósele paduri ale acestui Monasteriu. Me destepu
deia somnulu dulcelor mele imaginatiuni, cau in giurul meu et
me astu singuru, siendu che consoci procedara inante ne observandu
che io nu sum present, audu ero unu tonu „Liviu“ procedu dupo
cestu tonu, et ecco che convinu cu capelanu — castrense dein re-
gimentulu M. C. L. Zanini cu Ioanne Tomse quellu mai intimu alu
meu amicu prim este terri straine.

In parte a orientale dela fortaretia e asediatu lageru quellu mare,
lageru quelu renomitu acum in tota Europa; Lageru acestu — consta
dein 40,500 de militari, edeco dein 13. Regimente de Infanteria, 12.
de venatori, 11. Regimente de cavaleria, una campania de sanitate,
corpus Pionirilor, et 148 de tornante (tunuri). Militati'a e ase-
diata pre campu subtu tentorii de pandia, in mediulocu lagerului
sta Tentoriu imperial, et in giurul aquestuia Tentoriile adjutantilor
Maiestate'i selle. Tentoriu Contelui Grüne adjutantului primariu alu
Maiestatei selle e aquellu-a tentoriu, in quare a dormitul marele Vezir
turcescu Kara Mustapha la a duoa obsidiare a Vienei prin Turci in
anuul 1683, quare Tentoriu deveni apoi in manile Contelui Rüdiger
de Starhemberg. Peno in 14. Septembre sera veniro tôte Regimen-
tele pentru Lageru destinate. In 15. Septembre la 2 ore deminetia
ne destepita dein somnulu quellu dulce quellu avemu subtu ceriulu
liberu una bubuitura de tormentu, et sera la 8 ore ne culca aseminea una
bubuitura. In 15. Septembre la 6 ore sera veni et Maiestate'a sa
Imperatorele delá Viena in lageru la Olmutiu. Commandante preste
Trupp'a que se asta in lageru delá Olmutiu fu Esculentia sa Domnulu
Generale de Artilleria Conte de Vratislav. In 16. Septembre exerci-
tara Truppele in Brigada, ero in 17. Septembre in Divisione inantea
Maiestatei Selle.

In 18. Septembre Domineea se coadunaro tôte truppele pre cam-
pulu de exercitiu in deplina parada, la 10 ore veni Maiestatea S'a
incongiuratu de corpus generalilor atatu Austriaci, quatu et estrani
la truppa, et revedu tota truppa. Dupo revisione'a Trupp'e'i que
tenu una ora veni Maiestatea sa la Tronulu pentru Maiestatea sa
destinatu inantea capellei-castrense, de a direpta Maiestatei selle ocupá
locu Principele de Bavariá, de a stanga fratele Maiestatei selle, ero
in quelle altre Tentorii in giurul Maiestatei selle ocupara locu cor-
pulu Domnilor Generali. La 11 ore se incep cultulu domnedeeseu,
que se celebra de domnulu Superiorul Castrense dein Moravia,
cui asistara toti Capellanii castrensi que se asta aici in lageru. Subtu
decursu cultului domnedeeseu fu intonatu imnulu basericescu de 3 Bande
militare. Dupo terminare'a Cultului domnedeeseu desfira truppele
pre dein antea Maiestatei selle, mai in antainu truppele de pedestre, et
apoi artilleria et in fine cavaleria, desfira tenu duoa ore, et una
diumentate. (Va urma.)

*) Acăsta corespondintia se tiparesce intoma.

Din *Instansie Brabant*, 23. Septembre.

(Анкејере.)

Че съ зічетъ дисъ de сателе dela тъпци? Пентръка съ погълъде чинева динтър'одатъ да стара економија de къмътъ а ачесторъ врео 19 сате тъптене, афле деокамдатъ пътна атъта, къ дн 1778 лоръ делъ 1780 се зіче днадисъ, къмъ: фииндъ ачесте сате ліпсите къ тотълъ de агріи продвъкътори, пътъръле de прін прецівъръ лі се сокотескъ ші мі се accément de constitutivum sessionale ші дикъ ашea, ка етъ тошилъ лоръ динъзъптръ ші динафаръ съ ле стъпънёскъ нъ ка алді ювацъ аі ѹреі, чі къ дрептъ ерезитаріз („quidam libere ab invicem emebant ac coemebant, testamentariasque dispositiones ad libitum faciebant.“) Ce зіче дн 1780 ші се май adaoche дн пътълъ V. Incolae horum pagorum statutis Saxonicas utendo et fundos tam externos quam internos ab invicem coemendo, ampliando, aut searcando etc. Din атъта дикъ поте дикъе орічине, къ агрікълтъра ла ачешті тъптені е пътна чева таі тълъ декътъ о пълъ, пентръ каре ші вѣкърълъ трекъте къ тотъ спърката лоръ тіранія нъ ле a datъ тъна ка съї despoie токта de тотъ лібертата лоръ чівілъ, чі прекътъ се aientъ, леа рекъпоскътъ (прін 1780) дрептълъ de a фаче пегъдетори e къ земне din пътъръ дн піада „Брашовълъ“, прекътъ агрікълтъри факъ вънъзъръле de въката, леа акордатъ ші дрептълъ ерезитаріз не тошилъ, леа кончесъ а фаче ші лазъръ din греъ, ка съї къштице нъ пътна фънца, чі не зnde се поге ші агріи de се-тъпнатъ.

Оре дисъ фостаѣ ші съптъ тъптеніи поштъръ дн старе de a тръти пътна din пътърълъ лоръ? Нъ, пічдекътъ; чі дикъ етъ пътълъ къвта de траіблъ відеи лоръ пе алте къї, дикъ п'ар стръбате ші кътъриера церіле вечине ка економіи de віте мі впії ка спекъланіи de търфі кръде, ар требълъ пеапъратъ сеъ съ се лопънёскъ de фіоте днпревътъ къ фаміліи лоръ, сеъ съ іа літъма дн капъ ші съ се стръбътъ къ локънцеле лоръ прін алте цері. Mai тістъ дисъ декътъ тотъ дн прівіца ачесторъ тъптені есте, къ пътълъ акътъ съфлетъ de отъ п'а днгріжітъ пентръ ка съї пътъла о кале таі днлеснітъре de траіблъ відеи, съї літъвеце а таі къпоще дикъ ші алте тіжлоche de къштігърі афаръ de пътърълъ ші чобъпітъ. Днтръ адеверъ есте впії пъкатъ de тірте, ка ачешті ётъні тотъ впіїлъ ка впіїлъ de о статвръ робъстъ, вължошъ ші вълосъ, de о fisionomіи фіоте еспресівъ ші вібілъ, съ маі рътъні ші пе вітъръ фъръ пікъ de іnctіtіvіs; къчі адікъ de ші пе ла впеле сате се афълъ кътъ о вішъръ de школъцъ, ачееаш дисъ пътна кътъ веуетъзъ, таі тълъ ка de търтърие ші ка de o sine cura a врзъні жъне динтре чеъ „тълъ кітъмадъ ші пътни алемшъ“, деспре каре есте datina a се зіче de тімпвріз къ „кал-къ а попъ.“ — Пентръка стара чеа несінъръ а віедъріи ачесторъ тъптені пепорочішъ съ се погълъдекътъ таі дрептъ, съ пресвъпетъ впії че, каре пічдекътъ п'я трече престе пътеріле отенешті; съ сокотимъ адікъ, къмъ днтръ зи сеніпъ іар племні квіва прін капъ а днкъе тотъ фронтърелъ церілъ ротъпешті ші а п'я таі съфері пічі впії п'я de arделенъ а таі петрече къ търтеле ші чврделе лоръ дн тъпци ші пе днтипесе кътъ тъпосе але ачелорашъ, прекътъ п'я потълъ етъ трече дн Бесарабія ші прекътъ de кържандъ фъсеръ опріді а'ші тъна оіле de ѿрнатікъ дн Търчія; престе каре съ таі adaoche, къ п'я леар фі ертатъ пічдекътъ а траце въката (таі вжртосъ грълъ ші портъвъ) din ѿера веуетъ: атвпчі ачесторъ сате релатіве преа пътъросъ пепорате п'я леар рътъні алтъ декътъ а етігра дн ачеса церъ, орі а ім-тігра днлъзъптрълъ Ardelelъ, (поге дн фішкілітъділе din ѿнътълъ Фъгърашълъ, къндъ алодіалеле ачелорашъ с'ар фаче de въл-заре тъндъсе дн тошилъре тървъте). Іатъ ші пътълъ акътъ ші токта дн ачесте зіле таі тълъ тъптені днблъ літъма атаръ прін сателе веуетъ арвъніндъ ла фълъ пентръ вітеле лоръ; къчі впії пресітълъ ле спъне (пентръкъ веуетъ етъ п'я чітескъ газетеле деспре кафса оріенталь), къмъ вітеле лоръ — чеълъ п'ялъ астъ-датъ — апевоіе воръ таі п'я іерна дн церіле веуетъ, зnde тъ-скалій арвънескъ ші къпіндъ тотъ п'ятрецълъ, фълъ ші орзъ, пе сата кайлъръ лоръ ші прін ачеста totъбодатъ днлъ скътескъ фірте. Дисъ зnde съ погълъ іерна ла поі аічі дн Ardelelъ атътіа оі, віте корпътъ ші копітате кътъ ѿнълъ ашea п'ятії токанъ, то-роіенъ ші ѿдъгъненъ! Есте de пріосъ а таі атінъе, кътъ ар перде ші ерапълъ din венітъріле сале челе фрътъссе, пе каре ле траце днпълъ оствелеле ачесторъ ётъні.

Кълътъріндъ ші петрекъндъ етъ прін ачесте сате тъптене атъ обсерватъ, къ впії локътъре de къшіва апі днкъе факъ дн-черкъръ ші съмълъ портъвъ, варъзъ (кърекъ), сълатъ (лъптикъ), фасоле шчл. съсъ днтръ п'ялъръ, пе п'ялъе Бъчечілъръ днтръ о п'ялътіе de 3—4 тії de врте. Ачесте днчркъръ тъпгъе окій орікъръ кълътъръ.

Днтръ ачесте днпревърълъ крітіче але тъптенілъръ а фостъ о адевератъ порочіре, къ Прінчіпеле Гъбернаторъ петрекъндъ врео оптъ зіле п'ятре тъпци дн Бранблъ ші аі Zърпештълъ стете дн-

адисъ ші къ о аперъ ліареамінте се інформъ къ деса търпътълъ ші пасъ din пасъ deadрептълъ din ростълъ попорвлі деспре тотъ стара ші тіжлочелс віецзіреі лоръ. Сепенітатеа са афълъ днтръ алtele, къ локътърілоръ лі с'а фостъ дісплтъндъ din брекаре п'яліе din вѣкърі. — — —

Кълътъріле Монархілъ аміаці ла Варшавіа.

Абіа се термінаръ атътъ конферіпцеле діпломатіче, кътъ ші маневреле тілтаре dela Олтівдъ, пе къндъ Mai. Са днпера-тълъ Австрії днпъ о преасквръ петречере дн къдітала са а ші тъпекатъ ла Варшавіа спре а аве о п'я літъліре къ днпера-тълъ Ръсіеі. Депеша телеграфікъ а Прешедінтельч ч. р. din Сілесіа кътъ ч. р. миністръ алъ требілоръ ділъзъптръ къ датъ Oderberg З. Октобре съпъ ашea: „Maiestatea Ca ч. р. апосто-лікъ днсоцітъ de Ліп. Са днперътъсъ преастрълчітълъ Domnъ Архідъчес Каролъ Лідовікъ а сосітъ пе ла $3 \frac{1}{4}$ бре diminéда дн днпінъ съпътате аічі ші а фостъ прійтітъ къ тотъ реснептълъ. Maiestatea Ca днпъ о петречере de о жътътате бръ віневоі а 'ші контінга кътъ Варшавіа.“

Din ачееаш зі 3. Опт. се скрій dela Бреслаш (Вратіславіа) ачестеа: Maiest. Са Речеле Прісіеі а порпітъ а с'єръ пе ла $5 \frac{1}{2}$ бре dela Берлінъ къ о естратръсъръ пе дрътъ de феръ ші а сосітъ астъзі ла 2 бре 20 minute diminéдъ аічі дн къртеа дрътълъ de феръ, зnde Maiestatea Ca ф'я прійтітъ de кътъ аз-торітъділе чівіле ші тілтаре але Сілесіеі (Прісіане). Речеле петрекъ пътна кътева тінітъ дн къртеа дрътълъ ші п'ярчесе къ альтъ тръсъръ de азъръ ла Oderberg, зnde се днпітъште къ Maiest. Са днпера-тълъ Австрії. Атъндоі монархій петрекъ преаапъділъ дн Oderberg ші de аколо п'ярчедъ дн соцітате ла Варшавіа зnde дн аштептъ днпера-тълъ Ръсіеі.

(Днпъ Газета Сілесіеі.)

Zірпалилъ „Timecs“ деспре intraprea флотелоръ дн Dardanele.

Въ адъчесі атінте къ „Timecs“ маі астъваръ скрія de тълтеорі къ деспрецъ ші вріцъ асніра търчілоръ, зікъндъ къ съпълъ Барбарі ші къ п'я ар теріта а ле таі ѿніе п'ячі о парте; — шіділъ іаршъ къ ачеса газетъ (чеса таі маре ші чеса таі п'ятінте din літъ) есте органълъ миністерілъръ епглезъ; аці афлатъ totъбодатъ, къ джнса есте фіоте тъліестъ днтръ а маска віне п'яліріле патронілоръ съї. De ec: „Timecs“ зічае маі din прітъваръ: „тър-чі п'я терітъ апъраре;“ — престе п'ялъ дисъ флотеле се аш-эзъ дн Голфълъ Бешіка de ажъторів търчілоръ. Мъскалій інтръ дн Прінчіпателе ротъпешті астъваръ; Timecs ръспніде, къ ачеса інк'орсіпне дикъ п'я е касъ de ръсбоікъ ші къ връштъшілъ п'я се воръ днчепе, къчі търкълъ е впії тікълосъ, алте п'ятері п'ялъ пофти а се днкъе таі фавбреа ліві къ тъскалълъ, чі търкълъ съ се съпълъ ла кефлъ тъскалълъ; — дн ачела什 тінідъ дисъ мині-стрълъ Кларенданъ (дн соцітате къ Dpsin de Lisi, миністрълъ французескъ) тръпешті о потъ аспръ тъстъртъръ ші ре'пфъл-гътъръ асніра Ръсіеі ші претінде къ ачеста прін інк'орсіпнеа са дн Прінчіпателе ротъпешті (пе каре Timecs ле п'ятіа семі-барбаре) а кълкадъ дн п'ячіе тоте траптателе ші къ Търчія аре тотъ дрептълъ а днчепе ръсбоів. Еї, віне, Шарвълъ Ръсіеі прі-тешті пота ешітъ din конферіпцеле челоръ патръ п'ятері ѿніе ла Biena, фъръ п'ячі о модіфікъдіпне. Атвпчі Timecs се ском ші атмеріпцъ зікъндъ: Търкъле, акъ de п'я веї пріїті ші тв, ест-вай de калвълъ тълъ, къчі п'я грътъдімъ къ тоџі п'я тініе. Търкълъ п'я пріїтъшті; флотеле стръбатъ дн Dardanele спре ажъторів Сл-тапълъ, іаръ п'я ка съ'лъ факъ п'ятікъ. Акъ літъма днтръеъ Timecs: „Че е Domnule? Се п'яте ка съ таі рътъніе літъма а п'ячіе?“ Timecs ръспніде ка оріче оракъле п'ягъпешті din веќітіе: Ibis redibis п'япніам per bella peribis*), адікъ ма пе крештіпешті: флотеле п'я воръ а вате п'я Сл-тапълъ, воръ фрека дисъ п'я търчій карій воіескъ съ апера Сл-тапатълъ къ ар-тате дн тъпълъ; даръ інtraprea флотелоръ п'япніе ла Кнополъ са п'я се іа п'ячі de о днлъштъпніре а п'ятерілоръ апъсепе къ Ръсіа къ тоте ачестеа, дрептълъ ліві Domnezei, флотеле totъ съпътъ ме-нітіе а ѿніе дн фрълъ ші п'я тъскалі; п'ятерікъ, зіче Timecs, de-траптатълъ de Хънкіар-Скелесі днкъе се адевери, къ п'ячі п'ятере европе п'я вреа вінелъ Търчіеі. Атвпчі, на 1833 Me-хemed Алі фъръ п'ячі о дндоіеъ ера дн старе de a ръстъръ пе dinactia отоманъ ші а се п'яне елъ къ фаміліа са пе тропа търческъ дн Кнополъ. Rъsia дисъ п'ячідекътъ п'я ера аплематъ

*) Испе кома днпъ redibis, профедія е впії; п'япніе днпъ профедія таі ръпсъ къ тотълъ.

скоге din палатвлѣ dela Кнополѣ пе фаміліа domnітбре аквтѣ дѣ
пеператѣ ші пептітчбсъ, пічі а съ інтре ѣн локѣї
алта пытербсъ ші кораціосъ, каре съ пре'пнедече decfiіпцтвп-
твлѣ Трчиі че ера съ ѣртѣze de cine; дечі Rscia пропхе Ев-
ропеї къ Mexmed Алі есте вѣпѣ пътai вѣтвтѣ ші ѣнфрѣпѣ;
апоі се грѣбі а ѣнкеіе къ рѣносатвлѣ Maxmedѣ о аліацѣ de а-
пърапе ші алергѣ къ тѣпѣ ла Хспкіар-Скелесі спре ажторівлѣ
тѣрчіорѣ, къ карї пайтѣ пътai къ 4 апі пыртасе рѣсбоіе ашea
крапте. Пытеріле европене ѣнкъ лзарѣ парте ла ачеа ѣнтреве-
ши, ка съ пѣ се пѣтъ зіче къ пътai Rscia ар фі ажватѣ пе
Портъ. Ѣнтокта ачееаш сченъ ші din ачелеаш потіве се жакѣ
ла а. 1841 къндѣ Mexmed Алі къприне флота тѣрклвлѣ, дѣпъ каре
елѣ фѣ вѣтвтѣ de englezі ші австріачі (съ Axidvчеле Friderikѣ
ші komodорвлѣ Napiер), дѣпъ каре апоі се ѣнкеіе траптатвлѣ о-
пріорѣ, ка пічі о пытере съ пѣ аіѣ вреодатѣ фрептвлѣ de a in-
тра къ коръбій армате ѣн Dardanele ші ѣн Боспорѣ. —
Лібертатеа Гречіеї ѣнкъ а ісвѣржтѣ пътai din політікъ. Rscia
ажвтѣ пе елемжптулѣ греческѣ, пентрка пріп тѣпсвль съ слъ-
бескѣ пе тѣрчї; челеалтѣ статврі се ѣнвоірѣ, пентрка іаръш
съ пѣ фіе ворба къ пътai Rscia ар фі ажватѣ пе Гречі. Ач-
естъ ѣнтревеніре (ла Гречі) а фостѣ ѣнконтра Сылтанвлѣ; чеа
din Еїпітѣ а фостѣ (ла пърере) пентрѣ елѣ; чи ѣн атвеле ка-
сврі ресылателе аѣ фостѣ ачелеаш. Гречіорѣ лі с'а datѣ воіе
а ревела, Еїпітепіорѣ пѣ. Нептрѣ че? Къчі Гречій слъбіа пе
тѣрчї, din контрѣ Еїпітепіорѣ ера съ і реценпereze ші съ і ре'пжнpe.
Іатъ ачеста є політика Европеніорѣ ѣн рѣсърітѣ, — о політікѣ,
ла къреа Rscia дѣ тотѣдеапна ѣнчептвлѣ ші din каре ea се
штие фолосі преавіне. Rscia требвеште ре'пнфрѣпать ѣн проп-
шріле сале събжгтѣбрѣ; ачестъ требвіцѣ о сімтѣ тої вѣрбациї
де статѣ din Европа. Ѣнтр'ачеа пегоцішвпіле пѣпъ аквтѣ се
арѣтарѣ фолосітѣбрѣ ші кредемѣ пѣтъ ачелеа ворѣ авеа ші ѣн вії-
торѣ ачелааш ресылатѣ. — —

Съ тръиасъ літва діпломатікъ а лѣ Тімесъ, къчі а фиче-
пятъ а се mai deckvрка. — — —

Cronica strina.

CAPDINIA. *Tspinš.* Гъбернаторъ пиемонтецъ а рекітътъ ла
гъбернаторъ din Вашингтонъ диконтра densmipei de цепералъ - кон-
сълъ ду Ценга а Длві Форесті, черъндъ ка ду локблъ ачестъя
съ се трімітъ алтъ върбатъ де статъ. Ачестъ Форесті е пъскатъ
ду Ферара, — иш гъбернаторъ пиемонтецъ се теме, ка ачеста съ
пъ симпатизе къмъ Mazzini. Дисъ гъбернаторъ din Вашингтонъ
пълъ актъ н'а ляятъ ду бъгаре de сеъ протестълъ гъбернаторъ
пiemонтецъ.

ДЕРМАНИЯ. Бер.инъ. Чітіторій ұші ворð adъче aminte de-
спре қасса dela Стірна къ emicархъ Коста, ші deспре ачеа
дипреініраре, къмкъ гъбернвлъ стателоръ впіте, ұл локѣ съ факъ
дествлъ рекізъмівпеи гъбернвлі диптерътескъ австріакъ, мъздъ
пьртареа къпітапвлъ de корабіз аморіканъ, каре дипконтра дре-
птилоръ диптерпцівпале вътъмъ флатвра австріакъ. Се пьреа
къ ачестъ қассь ар фі амордітъ, дарð пъ е аша. Din орашылъ
съсчітатъ dd. 1. Окт. се скріе, къмкъ гъбернвлъ австріакъ стъ
къ totdeadincслъ спре a ice da сатісфъківпеа къвенітъ, ші къ
ұл ачестъ дрепіть стървінцъ ea се спріжінеште ші de алте пъ-
тері. Mai ұптылъ de тóте гъбернвлъ ръсескъ прінтр'о депешт
енерцикъ трітісъ солвлъ съд де аколо, спре а се фаче къпоскітт
секретарвлъ de статъ аморіканъ алъ тревілоръ естерне, спріжі-
неште претепцівпіле Австріей піпшндъ а лоръ диплінре de kondi-
шівпе прінципалъ ла оріче рельдівпе диптернаціональ ғлтерібръ.

днівне прописане на бірже рельєфне характеризує слогом.

АНГЛІА. Londonъ, ла 26. Септ. с'а днівтѣ дн Стратфорд
дн meeting дн прівідца кавсей орієнтале. Dr. Drkard квпоскв-
твль inimicѣ алѣ ржшілорѣ фѣ левлѣ адвпъреї. Дн ачестѣ тее-
ting се проіентѣ ші се флкѣ о неїдівне кѣtre Речіна, дн каре
ministrї се фнвіповъдескѣ, къ ар фі піште „блепле але Rscieї“
карї фпшель не попорвлѣ англікѣ ші съб претествљ de фппро-
твірѣ онестѣ фпконтра Rscieї, аптъцескѣ не Сълтанъ, deckоръ-
незъ не попорвлѣ тврческѣ, dar фnадеверѣ факѣ кавсъ компнъ ка-
Rscia. Тврчія піте ші воіеште а се апъра ea не cine, ші n'аре
а се теме de minika, дѣкъ кабінетвлѣ Апгліеї нѣ і ва пнене пе-
декъ. D'ачеєа Речіна съ віневоіаскѣ а фптревгінца прерогатива-
са ші а да не вете не ачеї ministrї карї стаѣ съб „infлgiще
секрет“ але Rscieї ші сълтѣ decбръкацї de тотѣ онореа ші ка-
рактервлѣ. D'алdeастеа пнпъ актмѣ с'аѣ таї zicѣ пріп aptikъ
інчепъторї але зіврналелорѣ, фпсъ дн веро неїдівне пічодатъ
Ла ачестѣ meeting а фостѣ фпвітатѣ ші Коштѣ, елѣ тпсъ пн
прімі фпвітъдівnea респнпзлndѣ, квтѣ не спнне „Adвертісер“,
къ елѣ нѣ воіх съ даѣ кабінетвлї претестѣ а debeni фпкѣ ші та-
рече дн симпатиile сале кѣтръ Тврчія, декътѣ есте. Попорвлѣ
англікѣ аре о фпфлгінцѣ атѣтѣ de пнціпъ аснпра політічੇї стре-
нє, ка ші кѣндѣ парламентвлѣ ші тагна карта ар фі пнтаї

фабрль. Д'ачеа еш, (Коштв) нз аштептв вре впш бине таре дела проіентатвлв шеетінг.“

ФРАНЦА. *Паріс*, 29. Септ. П'аічі с'а респ'єндітв фортв твлтв вестеа, къ Lord. Абердеен, алв кървіа къмпітв діцелентв дисфель твлтв дікпедере дн отенії вврсеї, ар фі съ есе din кабінетв. Ачесть весте, каре neodixnewste фортв пе вврсарі, н'аре пічі впш темеїв. „Assemblée nationale“, але къреіа рељіції къ лятеа діпломатікъ, о пвне дн старе а шті че скріе, къпріnde дн респектвлв ачеста үртвтбреле: „Метбрії кабінетв-лві англікв, дн ачеств момента свтв респ'єндії, ші о атаре о-тържре серібсъ къмтв се поте пвті еширеа din кабінетв а впшіа прішарів нз се поте фаче, фбръ а фі de фацъ тої миністриї. Нз de твлтв венісеръ ла Londonв 4 din чеї маі дисемпраї миністрії аі Редіні: Абердеен, Кларендонв, Рессл ші Палмерстонв спре а се свѣтві асвпра повелорв інструкції че ера а се трі-тітві лві Стратфорд ла Константіополе: Се поте креде къ ач-стv інструкції фбръ de о патвръ фортв начіфікъ ші къ еле с'аі фъктув къ діцеленцеріа тутвторв єсторв миністриї. Дела спе-діреа ачесторв інструкції стареа лвкврілорв а лватв о скім-баре фортв дисемпітбрре пріп есплікціївnea поте виенезе къпрісъ дн adosa депешъ а контелві Necessipode. Англія ші Франца, каре deokamdatъ се хотржсеръ ка дн впіре къ Австріа ші къ Тврчіа съ плече пе Салтанвлв а прімі фбръ modifікціївна пота виенесь, се рецінръ de ла о атаре діфліпцаре din мінітвль къндв възгарь, къмтв се есплікъ ачеа поть де кътре кабінетвлв din Петрвполе, d'аії ьпсъ нз үртвзъ ка къндв пвтеріле ап'сene ар фі ав'нд de гъндв съ ia тъсврі, карі съ тврбре пачеа. De ші інтрареа флотелорв е о кълкаре а трактатвлі дела 1841, тотві ачеа нз се поте лва de впш актв каре съ тврбре рељіціївле пвтерілорв европене. Се маі свна къмкъ Dл. Кісселевф амба-садорвлв ресеків d'аії ші Dл. Хібнер челв австріакъ ар фі дн пвпітв съ'ші чёртъ паспортвріле пічі ачеста; нз е адевератв. Къ тіте астеа сітвадівnea політікъ е фортв діккордатъ, de ші нз е атвтв de дисфельтбрре de гріжъ, къмтв дші дікіпчеште пвбліклв англікв. Адевератв къ пої актв нз маі пвтетв зіче къмтв ам'zico de атвтіорі, къмкъ пачеа Европеї нз се ва тврбра; дарв d'аії totv нз үртвзъ ка къндв ресбоівлв neap фі ажквсъ днвз үртв. Декъ кътва пе неаштептате пріп врео дітвртвтать ді-целенцеріа дітре Шарвлв ші Салтанвлв нз ва лва стареа лвкврі-лорв актв алтъ фацъ, атвпчі лвквріле се ворв тръгъна п'пть ла прітвварь, ші пвті атвпчі се ворв лва хотржрі ші деонарте ші dealta.

РІСІЯ та ПОЛОВІА. М. М. С. С. Імператрізь Аустрієї
та Речі польські ла Варшавія люті дн 3. Опт. —

Жърналел спицъ, кът Речел Пресеи каре по фесесе ла Ол-
тівъ, чи тримисе пътai не Прінчіпеле де Пресея, аквътъ фъ
провокатъ *lunadincъ* de кътъ кътната-съдъ Царвлъ Ресеи ка-
пестнитъ съ осенескъ иъпъ ла Варшавия. — Тотъ лятеа приве-
ште жи ачесте *minute* хотържбре кътъ Варшавия ши Кнополъ.
Ихъ тоза снастое трагю *lavit* татъ со тай потъ трагъра. —

Търчиа. Konstantinopolе, 3. Опт. Се адевери педеплн^ш,
къ тареле Dibav^ш търческ^ш а вотат^ш ръсвои^ш диконтра Р^шсие^ш къ
о маюрате de 120 вотир^ш диконтръ път^ш маи ла в^ш в^ш. Ачелаш
Dibav^ш пофти дела Сълтапвл^ш, ка съ арборе^ш ст^шгвл^ш чел^ш верде
ал^ш профетвл^ш Maxomed ш^ш съ н^ш маи дитърzie пітік^ш къ бътаia
кареа ар требв^ш съ фіе пентра крединц^ш. Сълтапвл^ш дисъ tot^ш н^ш
емісесе піч^ш о хотърфре дефинітів^ш.

Ляп'ячсеа пептръ ка съ прічепешъ къ тоцій, къмъ се факъ
Ли Тврчіа лециле таї вѣртосъ Ли тімпѣрі естраординарії, се къ-
віне а шті, къ Тврчіа Лицъ 'ші аре брешкъмъ диета сѣд парла-
ментъмъ съѣ, каре се пътеште т. Dibani сѣд Капчеларіѣ de статъ,
е компъсъ din чіпчі рангърі de амплоиації ші есте къ тотъмъ се-
паратъ атътъ de консілівлъ статълъ, кътъ ші de mini-
стері ё. Дечі Dibani мъ къмъ възгрѣмъ, вотъ рѣсбоі; се аштѣ-
нть акъмъ ка съ вотезе Лицъ ші консілівлъ de статъ, каре кон-
стъ din консіліарії секреці ші din амплоиації de рангърі Лиалте.

Штреа ачеста despre вотареа ръсвоїлві дп Търчіа апъсé
ші маї твлтѣ хъртїйле европене ші рідикъ валореа металвлві.
Пъпъ ла 26. Септ. се афла дп Боспорѣ коръбї стрыне de
ръсвоїв інтрате, 6 енглезе, 4 французші, къмѣ ші къте
впѣ вапорѣ арматѣ австріакѣ, сардиненѣ, неаполітанѣ ші пръсіанѣ,
къмѣ се паре ачестеа din вртъ къ скопѣ de a da adъпостѣ па-
ционаліорѣ лорѣ ла впѣ касѣ de рвптирѣ съицербсъ. —

АМЕРИКА. Ծнѣ копечнодине din Вашингтонѣ скріе, къ со-
влѣ русскѣ de аколо а фѣкѣтѣ о визитѣ секретарялві de статѣ
алѣ требійорѣ естерне ши ia декиаратѣ, коткѣ губернаторѣ русскѣ
пъ дикѣвінцѣзѣ de локѣ пѣртареа статутрійорѣ вїите **Дн** трѣба-
къ Коста.

Ли Ресія, Свєдія ші ли кътева цері пемшешті донпеште
іаръш холера. Ачееаш нѣ оторъ преа твлї ѿтені, къї нѣ бол-
пъвеште пе твлї; дись катъ din 10 ловіді дѣ колеръ 6—7
світъ фії аї торції. —

БЪЛЕТИНЪЛЪ ОФІЧІАЛЪ.

Ad. N. 15777/1715. 1853.

KONCEMNЪЦІВНЕА a 15.

Пептъръ едіфікареа бесерічей in Biena in memorіа ферічітей скъпърі а
Маіестатеі Сале ч. р. апост. аѣ таї днтратъ үртътбoreле контролівте:

Лп чекълъ Сівій: Каса алодіалъ din Решінарі 20 ф.; па-
рочія ла с. тръйтіе дп Решінарі 4 ф.; пар. ла с. Парасчева дп
Решінарі 4 ф.; контроле: Порчешті 2 ф. 49 кр.; Брад 5 ф. 5
кр.; пар. с. Mixailъ ші Гаврілъ дп Решінарі 2 ф. 48 кр.; Дл.
Сава Попповіч Бърчанъ 1 ф.; I. Пепчій 2 ф.; ком. Вештет 2
ф.; Чіснъдія 32 ф. 5 кр.; каса алод. in Чіснъдіоръ 2 ф.; контрола
д'аічі 3 ф.; каса фундваръ дп Севеш. съп. 1 ф. 2 кр.; контроле:
Cadъ 10 ф.; Решінарі 5 ф. 50 кр.; дп чекъ. Бълг. de Кріш:
ком. Бълга 10 ф. 20 кр.; дп алъ Сівій: Хаибахъ 2 ф. 50 кр.;
ком. Баєтгартен 3 ф.; Швра таре 3 ф. 48 кр.; каса алодіалъ
д'аічі 1 ф.; D. Dan. Кестнер, пар. дп № 1 ф.; ком. Новлі 5
ф. 28% кр.; каса алод. а ком. Кристіанъ 10 ф.; D. G. Binder,
суперінтендент 10 ф.; ком. Кристіанъ 5 ф. 25 кр.; дп чекъ. Лъ-
пшвль тагіаръ: D. F. Рот, ч. р. ад. чекъ. 1 ф.; дп тъпните
1 ф. 30 кр.; дп чекъ. M. Ошорхеіз: D. Прашіл, ком. събч. 1 ф.;
дп тъпните 30 кр.; дп чекъ. Блажълъ: Патаакі K. ет Фаркаш 1
ф. 30 кр.; D. Дукка Іліе 1 ф.; контрол. Diaj 1 ф.; пропріетарій
din Nikъ 1 ф. 46 кр.; D. Шотборі Шандор 1 ф.; ком. Абваш 1
ф. 46 кр.; Бакнеа 1 ф.; Шолтъшъ съп. 1 ф.; Севка 1 ф. 18 к.;
Къстеллік 1 ф.; Харапглаш 1 ф.; Хедерфаіа 2 ф. 40 кр.; D. I.
Madaraши 1 ф.; ром. кат. din Севка 3 ф. 9 кр.; D. E. Міллер
1 ф.; дп тъпните 2 ф. 51 кр.; ком. Mariap Бікеш 1 ф. 20 кр.
Дгра 1 ф. 18 кр.; Ozd 2 ф.; Гімлаш 1 ф. 32 кр.; Кятівалва 1
ф. 40 кр.; D. Амбръс Самвіл 3 ф.; D. Веіт ком. събчекъ. 2 ф.;
Двкка adіспктъ събч. 1 ф.; Дража ad. събч. 1 ф.; дп тъпните 1
ф. 2 кр.; D. Шісте Ісон 20 кр.; Домшія Іосіф 2 ф.; Тімар I.
30 кр.; Темас Г. 1 ф.; Іаков Попп 1 ф.; дп събч. Боргопрнд:
D. T. Башдаі 1 ф.; Чіріка Dania 1 ф.; Ст. Рътнду, жъде ком.
Міслочені 1 ф. 20 кр.; Т. Царка, жъде ком. Шоссені 1 ф. 30
кр.; Т. Єрсакі, жъде ком. Ръссъ 1 ф. 10 кр.; дп тъпните 2 ф.
20 кр.; дп чекъ. Търда: дп тъпните 1 ф. 34 кр.; дп събчекъ.
Шімлєшъ: ком. Бойан 1 ф. 12 кр.; Бап съпер. 1 ф.; D. L. Хал-
марі 4 ф.; дп тъпните 1 ф.; дп събч. Ташпад: ком. Шідемет-
тер 1 ф. 24 кр.; D. L. Телекі 2 ф.; вна контрол. de 31 кр.; дп
чекъ. Абръдълъ: D. Рфф, ч. р. ком. de чекъ 1 ф.; ком. Ро-
шиа 10 ф. 52 кр.; D. M. Капотан 1 ф.; дп чекъ. Хадегъ: D.
вікаръ Ст. Moldovan 7 ф. 29 кр.; таї твлці локвіторі din Өпен-
дора 21 ф. 19 кр.; o dape тъпнить de 30 кр.; дп чекъ. Дева:
ком. Фел-Пестес 6 ф.; Кіш-Барча 4 ф.; Мерішор 2 ф.; Nandpr
5 ф.; Конесд 4 ф.; дп 2 ф.; пріп. ч. р. diрекц. фінанц. дп Бі-
стріць, Клвж, Оръштіе, M. Ошорхеіз ші Брашовъ: D. M. Съча-
пек, ч. р. конс. фін. ші diрект. de чекъ 5 ф.; D. Датко, комі-
сарів чекълъ de фінанц. 2 ф.; B. Шратіл, ком. чекъ. de фін.
2 ф.; L. Бертельф, ком. чекъ. de фін. 1 ф.; Ad. Ціек, контрол.
фін. 1 ф.; Dr. X. de Паіер, контрол. фін. 1 ф.; E. Еіхлер, реві-
дінте de раціоні 1 ф.; I. Пелікан, ревід. de офф. 1 ф.; Friede-
rix, acc. 1 ф.; Ф. Папп de Мачедонфі, офічіалъ de капч. 1 ф.;
Л. Олінка, діврн. 1 ф. 15 кр.; дп тъпните 2 ф. 14 ф.; D. Іос.
Алупер 2 ф.; дп тъпните 1 ф. 20 кр.; D. Ad. Dietrich 2 ф.;
касарів 1 ф.; Бепел, със. контрол. 1 ф.; Аліхер, със. т. в. 1 ф.;
дп тъпните 1 ф.; D. T. de Хасенміллє, контрол. ч. р. de фін. 5
ф.; Ф. Вереш, секр. de фін. ч. р. 4 ф.; I. M. Стінгел, ком. чекъ.
de фін. 2 ф.; Таппенвърг, ком. чекъ. de фін. 2 ф.; Ф. de Марк,
ч. р. контрол. de фін. 2 ф.; I. de Пітковскі, ч. р. контрол. de фін. 2
ф.; Ф. Фінк, ч. р. контрол. de фін. 2 ф.; I. Трдехтъс, ревідінте de
рац. ч. р. 1 ф.; A. de Ватеротіст, офіч. de рац. ч. р. 1 ф.; L.
Галістер, офіч. de рац. ч. р. 1 ф.; дп тъпните 5 ф. 36 кр.; D.
I. G. Білгері, перченторъ ч. р. 1 ф.; T. B. Клонс, перч. de кон-
трів. ч. р. 1 ф.; T. Вішер, acc. de контрол. ч. р. 1 ф.; o съмъ
тікъ 12 кр.; D. K. Капп, перч. ч. р. 1 ф.; съмъ тікъ 1 ф. 10
кр.; D. G. Волф, перч. ч. р. 2 ф.: A. Фікар, контрол. de контрол.
1 ф. 30 кр.; L. de Піаповскі, офіч. de контрол. 1 ф.; L. de Двл
1 ф.; L. de Гергелі 1 ф.; съмъ тікъ 1 ф. 30 кр.; D. F. de
Торма, перч. ч. р. 3 ф.; I. Іанскі, контролоръ de контрол. 2 ф.;
K. Раб, офіч. de контрол. 1 ф.; I. Гіартаті, acc. de контрол. 1 ф.;
K. Сарбаді, acc. de контрол. 1 ф.; K. Чакані, acc. de контрол. 1 ф.;
N. Папп, acc. de к. 1 ф.; L. Карапоні, діврн. 1 ф.; Rъсс, контролоръ
4 ф.; N. Цінте, accістінтъ 2 ф.; D. Zambo, acc. 2 ф.;
G. Маіер, acc. 2 ф.; I. Вісльзіл, контрол. de контрол. 1 ф.; Ad.
Teixman, офічіалъ 1 ф.; L. Кънпен, acc. 1 ф.; съмъ тікъ 1 ф.

30 кр.; D. Волф. Сабо, перч. 2 ф.; I. Сілагі, контрол. de контрол.
2 ф.; I. Ролік, офічіалъ 2 ф.; Г. Кабош, acc. 1 ф.; A. Чат, acc.
1 ф.; K. Ласло, acc. 1 ф.; Г. Вараді, кандідатъ 1 ф.; Г. Сабо,
сервіторів 1 ф.; Ф. Тітош, acc. 1 ф.; K. Грівн, перч. 4 ф.; K.
Бодола, контрол. 2 ф.; K. Кінесвърг, перченторъ 2 ф.; I. Ласс,
контролоръ 1 ф. 59 кр.; Дареха, acc. 31 кр.; X. Рігер, пер-
ченторъ 1 ф. 20 кр.; B. Ред. Ресслер, контролоръ 1 ф. 40 кр.
D. Верпіндіан, офіч. 1 ф.; I. Бопікай, съб. сп. 1 ф.; Іос. Добокаі,
скріторів 1 ф.; съмъ тікъ 20 кр., D. A. Ференці, kond. 1 ф.;
Andreas Фекете, дпвъцеторів de порть 1 ф.; съмъ тікъ 12 ф.
22 кр.; Фр. Малек, скрітор. офічіалъ 1 ф.; съмъ тікъ 2 ф. 10
кр.; I. Раич, саліпарів 2 ф.; I. Колмер, скріторів офічіалъ 1 ф.;
съмъ тікъ 1 ф.; D. A. Шлоссар, консіл. de фінанц. 4 ф.; K.
de Ремер, ком. філ. de чекъ 2 ф.; Ф. Плевінскі, ком. філ. de
чекъ 2 ф.; I. Тополанскі, ком. фінанц. de чекъ 2 ф.; I. Тз-
ваш, контрол. філ. de чекъ 1 ф.; Ф. Штефані, контрол. філ. de чекъ
L. Берені, контрол. філ. de чекъ 1 ф.; съмъ тікъ 7 ф. 43 кр.; D.
F. de Кессетів, перч. 3 ф.; B. Хловщек, контрол. de контрол. 2 ф.;
A. Нагі, асист. контрол. 1 ф.; D. Чакланъ 1 ф.; Фр. de Міллери,
перчент. 3 ф. 20 кр.; K. Рейндер, контролоръ 2 ф.; I. Опенд,
асист. 1 ф.; Ф. Штвхеіл, перченторъ 2 ф.; Г. Каісер, контрол.
1 ф.; K. Штіппер, асист. 1 ф.; съмъ тікъ 1 ф. 20 кр.; D. A. de
Іанкі, саліпарів 2 ф.; C. de Орбопаш, контрол. 1 ф.; I. de Nec-
селфелд, пъстр. de рек. 1 ф.; Ст. de Кашмалі, саліпарів 1 ф.;
A. de Міллери, інгр. таг. de таб. 2 ф.; K. La Bordă, скр. офіч.
1 ф.; Г. Фогораши, вігіторів de транс. сал. 1 ф.; Фр. Папп, віг.
de транс. сал. 1 ф.; Ст. Іано, вігіт. de транс. сал. 1 ф.; And.
Фіелеш, тъiestр. de кор. 1 ф.; E. Рац, вігіт. de транс. сал. 1
ф.; С. Сілагі, віг. de транс. сал. 1 ф.; Al. de Рібідеі 1 ф.; дп
тъпните 2 ф. 18 кр.; D. Франц Хаберхієбер, консіл. de контрол. 4
ф.; A. Бэзго, ком. контрол. de чекъ 1 ф.; E. Нададек, коміс. контрол.
de чекъ 1 ф.; Ред. Ion, ком. контрол. de чекъ 1 ф.; Ioan Mora,
контр. de контрол. 1 ф.; Ред. Шріндер, контрол. філ. 1 ф.; K. Бреттер,
рев. de сок. 1 ф.; K. Палл, перч. 1 ф.; съмъ тікъ 4 ф. 28 кр.;
D. F. Ремен, перчент. 1 ф.; I. Раат, інс. съп. контрол. 1 ф.; Нікол.
Вонк 1 ф.; Фр. Meindel 2 ф.; K. Сабо, контролоръ офіч. 2 ф.;
Ст. Іанон, контрол. 1 ф.; II. Іоріка скр. офіч. 1 ф., Лвд. Баліпт,
практик. офіч. 1 ф.; съмъ тікъ 4 ф. 16 кр.; D. Альтон de Рен-
денберг, контрол. 1 ф. 15 ф.; K. Греф, коміс. контрол. de чекъ 4
ф.; Фр. Мерберг, ком. контрол. de чекъ 2 ф.; K. Шолташі, ком.
контр. de чекъ 2 ф.; Ad. Сікора, ком. контрол. de чекъ 2 ф.; B. de
Міллери, контрол. філ. 2 ф.; Фр. Гартнер, рев. de сок. 2 ф.; Іос.
Вехтер, офічіалъ 1 ф.; K. Лапг, офіч. 1 ф.; Г. Міллери, офіч. 1
ф.; I. Крафт, асістінтъ 1 ф.; I. de Ласло, асист. 1 ф.; K. Міес,
трічезіматоръ съп. 2 ф.; Фр. Ціліх, контрол. 1 ф. 30 кр.; Al.
Воч, офіч. de контрол. 1 ф.; Ф. Равс, офіч. 1 ф.; K. Хофманн,
рев. de търфврі 1 ф.; K. Келемен, рев. de търфврі 1 ф.; Ант.
Херман, контролоръ кассеі 1 ф.; Ант. Гайді 1 ф. 20 ф.; Март.
Фрідсам, контрол. 1 ф. 20 кр.; Ст. Шандор, тріч. 1 ф.; Карл
Плекер, съб. контрол. 1 ф.; Andr. Бокрош, тріч. 1 ф.; Фр. Бах-
теіер, тріч. 2 ф.; I. Штробел, съб. контрол. 2 ф.; I. Гіерфі, тріч.
1 ф.; L. Хорнпілг, съб. контрол. 2 ф.; I. Рес, практик. 1 ф.; X. de
Молнар, канд. офіч. 1 ф.; I. Цеітлер, съб. тріч. 1 ф.; K. Цаха-
расівіц, перч. 2 ф.; Басіл. Данілевіц, контрол. 1 ф.; П. Ремер,
перчент. 2 ф.; I. Веісенхан, контрол. 1 ф.; I. Шваль, перч. 4 ф.;
K. Хател, контрол. 1 ф.; A. Барта, асист. 1 ф.; D. Шетшей, аспі-
рантъ 1 ф.; Фр. Хіемеш, перч. 2 ф.; A. Троці, контрол. 2 ф.;
Фр. Хосс, офіч. 2 ф.; M. Колер, асист. 2 ф.; I. Барра, асист. 1
ф. 20 кр.; A. Мірц, асист. 1 ф.; A. Міхалі, асист. 1 ф.; Іосіф
Беті, діврн. 1 ф.; B. Шайа, перч. 1 ф.; K. Грос, контрол. 1 ф.;
E. Майліт, офіч. 1 ф.; A. Сілаші, перч. 2 ф.; A. Тріебе, контрол.
1 ф.; E. Хрдліцка 1 ф. 20 кр.; съмъ тікъ 19 ф. 47 кр.; дп
чекъ. Ст. Іорців: контрола Кілемі 1 ф.; Бодок 2 ф.; Кікіші 1
ф. 12 кр.; Котомло 2 ф.; D. L. Томпа 1 ф.; контроле: Реті 1
ф. 13 кр.; Алдоболі 1 ф. 16 кр.; Аркош 4 ф. 10 кр.; Ст. Кі-
рамі 2 ф.; Золтан 1 ф.; o съмъ de 12 кр.; контроле: Мартон-
иш 1 ф.; Саразнатак 2 ф. 56% кр. (Ba врта.)

ЛНШІНІАРЕ ТЕАТРАЛЬ.

Лп фавбреа аршілоръ Брашовекі ділетанції ротъні воръ
продъче дъмпекъ дп 16. Опт. н.

П Е А Т Р А D I N К А С Ъ,

водевілъ дптр'впк актъ de Александри ші

СТЕФДЛЪ НЪРОДД,

кomedie дптр'впк актъ dela Моліере.

Се дпндемъ ажгторів чеоръ непорочіці.